

## الدَّلَالَةُ النَّحْوِيَّةُ عِنْدَ النُّحَادِ الْعَرَبِ

أ.د.عبد العزيز ياسين عبد الله \* و م.د.عبد السلام مرعي جاسم \*

تأريخ القبول: ٢٠١٠/٦/١٦

تأريخ التقديم: ٢٠١٠/٦/١

### أ—مفهوم الدلالة قديماً وحديثاً :

شغلت قضية المعنى الباحثين قديماً وحديثاً، ولعل أبرز ما يستوقف الباحث هو ذلك الجدل الطويل في أيهما أفضل وأولى بالعنابة، اللفظ أم المعنى؟ وقد كتبت بحوث كثيرة في المعنى ومعنى المعنى، ابتعاد تحديد المصطلح قبل الخوض في مفهومه الواسع،<sup>(١)</sup> وفضلاً عن ذلك فقد كانت دلالة التراكيب موضع عنابة الباحثين، ليشمل ذلك كله نتاجاً ضخماً في الدلالة. وتتجذر الإشارة إلى أنَّ (علم الدلالة) لم يستعمل بوصفه مصطلحاً علمياً إلا أواسط أو أواخر القرن التاسع عشر<sup>(٢)</sup>، أما اليوم ومنذ مطلع القرن العشرين فقد صار جزءاً من اللسانيات وفرعاً من فروع علم اللغة<sup>(٣)</sup>، بل يعد ثالث ثلاثة العلوم التي تكون منها (علم العلامات) (Semiotics)، إلى جانب (علم التركيب) الذي يبحث في العلامات وتتأليفيها من غير نظر إلى ما تعنيه من دلالات ، أو علاقتها بالسلوك

\* قسم اللغة العربية/ كلية الآداب/ جامعة الموصل.

\*\* قسم التربية الإسلامية وعلوم القرآن/ كلية التربية/ جامعة الموصل.

(١) ينظر: النقد اللغوي عند العرب حتى نهاية القرن السابع الهجري/ نعمة رحيم العزاوي: ١٣٤، والتطور الدلالي بين لغة الشعر الجاهلي ولغة القرآن الكريم/ عودة خليل أبو عودة: ٧٢.

(٢) ينظر: علم الدلالة/ جون لاينز: ٩ ، وعلم الدلالة/ بالمر: ٣ ، ومفاتيح الألسنية/ جورج مونان: ١١٩، ومناهج البحث في اللغة/ تمام حسان: ٤ ، وعلم الدلالة/ أحمد مختار عمر: ٢٢

(٣) ينظر: دور الكلمة في اللغة/ ستيفن أولمن: ١٣-١٤.

الذي تظهر فيه، و (علم التخاطب) الذي يبحث في أصل العلامات وصور استعمالاتها، وتأثيرها في نطاق السلوك الذي تظهر فيه<sup>(١)</sup>.

ونرى من النافع أن نوضح الفرق بين الدلالة والمعنى، فقد اتحد مضمون علم الدلالة والمعنى لدى المعاصرين<sup>(٢)</sup>، إلا ما كان من تفرقة أحد الباحثين، من أن دلالة وحدة لغوية هو مدلولها، أما المعنى فهو القيمة الدقيقة التي يتتخذها هذا المدلول المجرد في سياق واحد<sup>(٣)</sup>، وهذا التصور – فيما يبدو لنا – قد قصر مضمون الدلالة على جانبها المعجمي فحسب، واهبا المعنى إطاراً كلياً تتजاذبه عدة أطراف كيما يكتمل وتتحقق ذاته. ولا يفوت الناظر في معجماتنا أنَّ ثمة فرقاً ملحوظاً بين مفهومي (الدلالة والمعنى). فللجزر (عني) أربعة معانٍ:

١. القصد إلى الشيء بانكماش فيه وحرص عليه.
٢. الخضوع، ومنه تسميتهم الأسير (عانياً).
٣. ظهور الشيء، ومنه (عنوان الكتاب).
٤. الحال التي يصير إليها أمر الشيء<sup>(٤)</sup>

ويبدو أن الظهور هو القاسم المشترك الذي ترتد إليه بقية المعاني، فالقصد لا يتوجه ولا يحرص إلا لشيء ظاهر له، والخضوع وذل القيد ظاهر على الأسير، ومآل الشيء و حالة آخره أمر ظاهر.

(١) ينظر: وصف اللغة العربية دلاليًا/ محمد يونس: ٧٥.

(٢) ينظر: علم الدلالة/ بالمر: ٣، وعلم الدلالة/ جون لайнز: ٩، وعلم الدلالة/ أحمد مختار عمر: ١١.

(٣) ينظر: مفاتيح الألسنية: ١٢٠، والنحو والدلالة/ محمد حماسة: ٣٢.

(٤) ينظر: العين/ الفراهيدي: ٢/ ٢٥٣ ، ومقاييس اللغة/ ابن فارس: ٤/ ١٤٦ ، والصحاح/ الجوهرى: ٤/ ٢٤٤ .

أما الدلالة فجل استعمالاتها يدور فيما يقام للإرشاد إلى أمر يجهله المسترشد<sup>(١)</sup>. وأما في الاصطلاح فقد عرفها الشريف الجرجاني (ت ٨١٦ هـ) بأنها "كون الشيء بحالة يلزم من العلم به العلم بشيء آخر، والشيء الأول هو الدال، والثاني هو المدلول"<sup>(٢)</sup>، ولعل الجاحظ (ت ٢٥٥ هـ) يكون أدق من تكلم فيها إذ قال: "والبيان اسم جامع لكل شيء كشف لك قناع المعنى وهتك الحجاب دون الضمير، حتى يفضي السامع إلى حقيقته، ويهمج على محصوله، كائناً ما كان ذلك البيان ومن أي جنس كان الدليل... . . . وجميع أصناف الدلالات على المعاني من لفظ وغير لفظ خمسة أشياء لا تنتص ولا تزيد أولها اللفظ ثم الإشارة ثم العقد ثم الخط ثم الحال التي تسمى نسبة، والنسبة هي الحال الدالة التي تقوم مقام تلك الأصناف"<sup>(٣)</sup>.

وثم وجه آخر نفرق به بين الدلالة والمعنى، إذ تتكون عملية الاتصال اللغوية من مرسل ومتلقٍ، وعمل المرسل هو تحويل المعنى الموجود في عقله إلى مبني أو رسالة، ينقلها إلى المتنلقي الذي يفك رموزها "أي انه يقوم بتحويل المبني إلى معنى"<sup>(٤)</sup> فيكون المعنى موجوداً معقوداً في ضمير المرسل أو المتكلّم، وتكون الدلالة هي عمل المتنلقي، أو المخاطب وهو ما أكدّه عبد القاهر الجرجاني (ت ٤٧١ هـ) في حديثه عن ترتيب الكلم ونظمها انه مراعي فيه ترتيبها في النفس<sup>(٥)</sup>، فضلاً عما ذكره الجاحظ من أن المعاني قائمة في النفس حتى تكون

(١) ينظر: المفردات في غريب القرآن/ الراغب الأصفهاني: ١٧١.

(٢) التعريفات: ٦١، ٦١، وينظر: جامع العلوم في اصطلاحات الفنون/ أحمد نكري: ١٠٥ / ٢.

(٣) البيان والتبيين: ٧٦/١ ، وينظر: المفردات: ٦١.

(٤) نظام الارتباط والربط في تركيب الجملة العربية/ د. مصطفى حميده: ١٥ ، وينظر: نظرية التلقى، أصول وتطبيقات/ بشرى موسى صالح: ٣٠.

(٥) ينظر: دلائل الإعجاز/ عبد القاهر الجرجاني: ٤٠ و ٤٤.

الألفاظ هي التي تخرجها<sup>(١)</sup>. وفي ضوء ما تقدم يمكن أن نفهم التفرقة على النحو الآتي:

١. إن المعنى هو الغاية القصوى التي يسعى لبلوغها.
٢. إن الدلالة هي الإجراءات التي يتوصل بها إلى معنى اللفظ أو النص لفظاً كانت أو غير لفظ.  
ب - أثرُ النَّحْوِ فِي الْفَهْمِ (التَّحْلِيلُ الدَّلَالِيُّ):  
١- نَظَرِيًّا:

يسهم النحو في الدلالة على المعاني والكشف عنها، فدلالة البنى النحوية والأنمط التركيبية نتيجة حتمية لطبيعة اللغة نفسها، فإذا كانت الألفاظ دوال على المعنى، فإن ثمة منظومة تحتوي على هذه الدلالات الإفرادية، وتتسج فيما بينها علاقات ترابطية دقيقة تشترك فيها الدلالات تلك لتحقق أداءً دلاليًا جديداً مستفاداً من محصول الجملة أو التركيب. ولقد بات الاكتفاء بالدلالة المعجمية والانكفاء على معطياتها – على الرغم من أهميتها – أمراً قاصراً أو واقفاً من دون الوصول إلى فهم دلالي دقيق للنص، أو التركيب، فكان لнатحتها وقوفات واعية عند هذا الجانب، فعقد سيبويه (ت ١٨٠هـ) باباً تحدث فيه عن استقامة الكلام وصحته وفساده، وما للمفردات ودلائلها من أثر في الفهم الدلالي بعد ضمها إلى مجاوراتها المختلفة ومعرفة تعلقاتها بها<sup>(٢)</sup> و "معنى الجملة ليس مجموع معاني الكلمات المفردة التي ترد فيها، إذ إن التغيير في البنية النحوية وعلاقات الكلمات ووظائفها ومواعدها في الترتيب من شأنه أن يبدل المعاني"<sup>(٣)</sup>، ثم توالت الدراسات التي تؤكد ضرورة فهم المفردة في التركيب<sup>(٤)</sup>، وأبرزها عمل القاضي

(٦) ينظر: البيان والتبيين: ١ / ٧٥.

(١) ينظر: الكتاب: ١ / ٢٥-٢٦.

(٢) التطور الدلالي: ٧٥.

(٣) ينظر: أثر النحو في البحث البلاغي/ عبد القادر حسين: ٢٦١ - ٢٦٥.

عبد الجبار المعتزلي (ت ٤١٥ هـ) الذي ذهب إلى "أن الفصاحة لا تظهر في إفراد الكلام وإنما تظهر في الكلام بالضم على طريقة مخصوصة ولا بد مع الضم من أن يكون لكل كلمة صفة ، وقد يجوز في هذه الصفة أن تكون بالمواضعة التي تتناول الضم، وقد تكون بالإعراب الذي له مدخل فيه، وقد تكون بالموضع"<sup>(١)</sup>. ثم كان عبد القاهر الجرجاني الذي لهج بأن لا قيمة ذات باللمفردة وحدها ما لم تضم إلى أخواتها ويحسن معناها ويلائم جاراتها، وتستقيم في موقعها من نظم الكلام، وتعلقها بما قبلها وما بعدها<sup>(٢)</sup>.

وفي العصر الحديث كان في الدارسين من توسيع، فدرس المفردة ودلالتها مضيفاً إليها دراسة المعنى ومشكلاته على مستوى التراكيب، ظهر في (علم اللسان) فرع أطلق عليه المحدثون بعد جهد طويل (علم الصيغ)، قال أنطوان ماييه: " وعوامل الصيغة يمكن أن تكون إما صوتاً أو نظماً محدوداً بالكلمات، وهاتان الوسائلتان مختلفتان من ناحية الشكل ونحن نسمى النوع الأول بعلم الصيغ، والنوع الثاني بعلم النظم والتركيب، ولكنهما في النهاية يؤديان نفس الخدمات، ومن ثم كان هناك مجال لجمعهما في باب واحد من علم اللسان، هو (باب علم النحو)، أو بعبارة أدق علم الصيغ"<sup>(٣)</sup> بل لم يعد الاكتفاء بهذين الجانبين وافيةً عند طائفة أخرى من الدارسين، لذا مالت - في دراسة الدلالة - إلى إشراك الجانب الاجتماعي والاستعمال الخاص الذي تنشأ فيه اللفظة أو العبارة<sup>(٤)</sup>. وهذا ما نبه عليه نحاتنا وأولوه عنایتهم وهم يحللون الأساليب النحوية ويفسرون الاستعمالات المختلفة في السياقات المتنوعة.

(١) المعني في أبواب التوحيد والعدل: ١٦ / ١٩٩.

(٢) ينظر دلائل الإعجاز: ٣٦.

(٣) النقد المنهجي عند العرب/ محمد مندور: ٤٣١ - ٤٤١.

(٤) ينظر: دراسات في علم اللغة/ كمال بشر: ١٥٣ ، والتطور الدلالي: ٧١ - ٧٣.

## ٢- عملياً:

و قبل الدخول إلى الحديث عن مباحث الدلالة النحوية في تراثنا النحوي، نبين هنا مقصودنا به، فنقول: هي المعالجات النحوية التي انتهجها النحاة العرب، معتمدين القواعد النحوية، في تفسير النصوص اللغوية، وتأويلها للوصول إلى معانيها وقيمها التعبيرية والفنية والإبلاغية، التي يشترك المتكلم والمخاطب في تكاملها.

وقد عرف النحاة النحو بأنه " انتفاء سمت كلام العرب في تصرفه من إعراب وغيره، كالثنائية، والجمع، والتحقيق، والتكسير، والإضافة، والنسب، والتركيب، وغير ذلك ليلحق من ليس من أهل اللغة العربية بأهلها في الفصاحة، فينطق بها وإن لم يكن منهم، وإن شذ بعضها عنها رد به إليها "<sup>(١)</sup> أو أنه " أن تتحو معرفة كيفية التركيب فيما بين الكلم لتأدية أصل المعنى مطلقاً بمقاييس مستتبطة من استقراء كلام العرب وقوانين مبنية عليها "<sup>(٢)</sup>. والمراد بكيفية التركيب " تقديم بعض الكلم على بعض ورعاية ما يكون من الهيئات إذ ذلك "<sup>(٣)</sup>. أو أنه " صناعة علمية ينظر لها أصحابها في ألفاظ العرب من جهة ما يتالف بحسب استعمالهم لتعرف النسبة بين صيغة النظم وصورة المعنى فيتوصل بإدراهما إلى الأخرى "<sup>(٤)</sup>. ولم يكن تعريف المؤخرين بأنه علم يبحث فيه عن أحوال الكلم إعراباً وبناءً <sup>(٥)</sup> انحرافاً عن المقصد والغاية كما ذهب أحد الباحثين <sup>(٦)</sup>

(١) الخصائص / ابن جني: ١ / ٤٥.

(٢) مفتاح العلوم / السكاكي: ٢٠٤.

(٣) م. ن.

(٤) الاقتراح/السيوطى: ٣٧، وينظر: في إصلاح النحو العربي، دراسة نقدية/عبد الوارث مبروك: ٥.

(٥) ينظر: التصریح على التوضیح / خالد الأزهري: ١٤/١ ، وحاشیة الصبان على شرح الأشمونی / محمد ابن علي الصبان: ١/٤٧، وجامع العلوم: ٣/٣٩٦.

(٦) ينظر: النحو والدلالة/ ١٥.

لأن تعريفهم مقتصر فيه على الغالب كما سوغوا له<sup>(١)</sup>. وهو توسيع متقبل، لأن أبرز ما تتكون منه التراكيب والجمل هو ألفاظ قابلة للعلامات الإعرابية أو غير قابلة لها، إذن لا خلاف كبير بين فهم الأوائل والمتاخرين في هذا الصدد.

وفي ضوء هذا التصور ندرك أن النحو لم يكن في دراسات نحاتنا، وأطرهم الفكرية بحثاً شكلياً منصرفًا إلى عصمة الألسن عن الزيف في المنطق والأفلام عن الخطأ في الكتابةحسب – وإن كان هذا هو السبب القريب والمباشر للدعوة إلى وضع النحو<sup>(٢)</sup> – بل هو "قوانين تنظيمية للفكر داخل العربية"<sup>(٣)</sup> وقرينة بالإبداع، وهيكلية منطقية تتنظم أنماط اللغة في بنائها النحوي، وقد كان هذا الأمر هاجساً سكن نفوس نحاتنا الأوائل فقدموه بعبارات كافية، ولعل حديث أبي سعيد السيرافي (ت٥٨٥هـ) مع أبي بشر متى بن يونس (ت٣٢٨هـ) أبرز ما يلقانا في هذا الصدد، إذ يقول السيرافي في معرض رده على زعم (متى) أن النحو يبحث في الألفاظ والمنطق في المعاني: "والنحو منطق ولكنه مسلوخ من العربية، والمنطق نحو ولكنه مفهم باللغة، وإنما الخلاف بين اللفظ والمعنى أن اللفظ طبيعي والمعنى عقلي"<sup>(٤)</sup>، فهو يشير إلى أن

(١) ينظر: حاشية الأمير على الأزهرية/ محمد الأمير: ١، نقلًا عن: دراسات في العربية وتأريخها/ محمد الخضر حسين: ٨٢.

(٢) نقول السبب القريب لأنه هو الذي اتصل بالدعوة إلى وضع النحو ، وإلا فالسبب الحقيقي هو الحفاظ على النص القرآني/ ينظر: المقدمة/ ابن خلدون: ٤٥٤/٢ ، وفصل في فقه العربية/ رمضان عبد التواب: ١٠٨.

(٣) بنية العقل العربي/ محمد عابد الجابري: ٥٠ وينظر: في البنية والدلالة/ د. سعد أبو الرضى: ٢٣.

(٤) الإمتناع والمؤانسة/ أبو حيان التوحيدى: ١١٥ وينظر: المقابسات/ أبو حيان التوحيدى: ١٦٩.

النحو آلية التفكير باللغة، ف تكون دعوى (متى) إلى منطق اليونان هي في جوهرها دعوة إلى لغة اليونان نفسها.

لقد وقر في نفوسنا - نظرياً وعملياً - أن النحو هو الأداة الفاعلة لقراءة النص من داخله، بتفكير عناصره " وتفسيرها في ضوء نظرية العلاقات، بحثاً عن القيمة الإبلاغية المؤثرة في تشكيل النسق"<sup>(١)</sup> مع مراعاة لما يكتفى الموقف اللغوي من أحداث وأحوال قد تتدخل على نحو ما في إنتاج النص. فالفتتوا في دراساتهم ومحاجتهم إلى ما تتحققه المنظومة النحوية من دلالة، وعملوا على رصد المتغيرات الدلالية المرتبطة بالأنمط التركيبية، ودلائل النص القائم على هذه الأنماط، وصدوراً عن رؤية تجزم بأن " دراسة البنى الأسلوبية تؤلف استشرافاً للأنساق التي تخزنها البنى العميقية في تنظيمها لأنماط الإنجاز اللغوي"<sup>(٢)</sup> وقد أشار السيرافي إلى هذه الحقيقة بقوله: " معاني النحو منقسمة بين حركات اللفظ وسكناته، وبين وضع الحروف في مواضعها المنطقية لها، وبين تأليف الكلام بالتقديم والتأخير وتوخي الصواب في ذلك وتجنب الخطأ من ذلك، وإن زاغ عن هذا النعت فإنه لا يخلو من أن يكون سائغاً بالاستعمال النادر والتأويل البعيد أو مردوداً لخروجه عن عادة القوم الجارية على فطرهم"<sup>(٣)</sup>. ويقول عبد القاهر: " واعلم أن ليس النظم إلا أن تضع كلامك الوضع الذي يقتضيه علم النحو وتعمل على قوانينه وأصوله، وتعرف مناهجه التي نهجت فلا تزيغ عنها... وذلك إنما لا نعلم شيئاً بيتغيه الناظم بنظامه غير أن ينظر في وجوه كل باب وفروعه، فينظر في الخبر إلى الوجه التي تراها في قوله: زيد منطلق ، وزيد ينطلق، وينطلق زيد... وفي الشرط والجزاء إلى

(١) نظرية النحو الجرجاني، مقاربة بنائية لاكتناه العلاقة بين تحولات البنية وتشكيلها الدلالي/ عبد الله عنبر: دراسات العلوم الإنسانية والاجتماعية: المجلد: ٢٩ ، العدد ٢ ، ٢٠٠٢ : ٢٧٨ .

(٢) م. ن.

(٣) الإمتاع والمؤانسة: ١ / ١٢١ .

الوجوه التي تراها في قوله: إن تخرج أخرج ، وإن خرجت خرجت ، وإن تخرج فأنا خارج . . . .<sup>(١)</sup>

إن الناظر في كتاب (الخصائص) يجد أبواباً مستقلة تحدث فيها ابن جني (ت ٣٩٢هـ) عن النحو الدلالي، وتجاذب الإعراب والمعنى والأثر الدلالي الذي تحدثه المنظومة النحوية بأنماطها المختلفة، وقد خلص في باب (الفرق بين تقدير الإعراب وتفسير المعنى) إلى قاعدة مهمة في معالجة الدلالة التركيبية فقال: " فإن أمكنك أن يكون تقدير الإعراب على سمت تفسير المعنى فهو ما لا غاية وراءه، وإن كان تقدير الإعراب مخالفًا لتفسير المعنى قبل ذلك تفسير المعنى على ما هو عليه ، وصحت طريق تقدير الإعراب حتى لا يشذ شيء منها عليك"<sup>(٢)</sup>، وحدد ابن هشام (ت ٦٧١هـ) أموراً عشرة سماها (جهات يدخل الاعتراض على المعرب من جهتها) أولها: أن يراعي ما يقتضيه ظاهر الصنعة ولا يراعي ما يقتضيه المعنى، إذ إن أول " واجب على المعرب أن يفهم معنى ما يعربه مفرداً أو مركباً"<sup>(٣)</sup>، وقد روى ابن هشام عن نفسه قصة أبرز فيها أثر معرفة معنى المفردة داخل التركيب اللغوي في الوقوف على إعرابه فقال: " وسألني أبو حيان، وقد عرضَ اجتماعنا: علامَ عطف (بحقَّلَ) من قول زهير<sup>(٤)</sup> :

تَقِيَّ نَقِيَّ لَمْ يُكَثِّرْ غَنِيمَةً      بَنْكَهَةٌ ذِي قُرْبَى وَلَا بَحَقَّلَ

فقلت: حتى أعرف ما الحقَّل، فنظرنا، فإذا هو الشيءُ الخلق، فقلت: هو معطوف على شيءٍ متوهِّم، إذ المعنى ليس بمكثُر غنِيمَة فاستعزم ذلك"<sup>(٥)</sup>.

(١) دلائل الإعجاز: ٦٤.

(٢) الخصائص: ١ / ٢٤٦

(٣) مغني الليب عن كتب الأغاريب: ٢ / ١٨٥، وينظر: البرهان في علوم القرآن/ الزركشي: ٢١٠.

(٤) ينظر: شعر زهير بن أبي سلمى/ صنعة الأعلم الشنتمري: ٩٨.

(٥) مغني الليب: ٢ / ١٨٥.

أما معنى المركب فسيأتي تطبيقه بعد قليل. والثاني "أن يراعي المعرب معنىًّا صحيحاً ولا ينظر في صحته في الصناعة النحوية"<sup>(١)</sup>، مما قد يفضي به إلى أن يصطدم بما تواضع عليه النحاة من قواعد محكمة في عمل المعرب. إن هذا الاحتفاء بالمعنى لا يعني ثانوية العناية بالبناء اللغوي والتركيبي للجملة والأسلوب، بل تصحيح المبني عمل جوهري عند النحاة، لذا لا نرانيا نتفق مع الدكتور محمد عابد الجابري في رأيه "أن وظيفة النحو العربي هي تخصيص المعنى وتحديد أكثر مما هي تنظيم وضبط للمبني"<sup>(٢)</sup> وما يدل على ما قلناه تقديرات النحاة المختلفة، وتأويلاتهم وتحريجاتهم وتوجيهاتهم وغير أولئك الآليات مما ملا صفحات مصنفاتهم. وهي كلها ساعية إلى تصحيح المبني وضبطه وطرده قاعدة مستمرة. بل إن هذا التصحيح والاعتناء به هو في حقيقته ترجمة عملية لما أسلف ذكره ابن جني وابن هشام من ضرورة التوعمة بين المعنى والتركيب النحوي الدال عليه، وقد أشار ابن جني إلى أن عناية العرب بالألفاظها هي لأنها دلائل على المعاني، "فإنها لما كانت عنوان معانيها، وطريقاً إلى إظهار أغراضها ومراميها أصلحوها ورتبوها وبالغوا في تحبيرها وتحسينها ليكون ذلك أوقع لها في السمع، وأذهب بها إلى الدلالة علىقصد"<sup>(٣)</sup>، وهذا الحديث وإن دار عن اللفظ ، فإنه يلزم منه التركيب أيضاً.

ولأجل هذه الفاعلية للنحو، أخذ مكاناً مقدماً في المنظومة الفكرية العربية والإسلامية، فكان أصلاً لفهم القرآن والسنة واستبطاط الأحكام منها<sup>(٤)</sup>، وأصلاً

(١) م. ن: ٢ / ١٩٦.

(٢) بنية العقل العربي: ٤٣ - ٤٤.

(٣) الخصائص: ١ / ١٩٠.

(٤) ينظر: أثر الدلالة اللغوية والنحوية في استبطاط الأحكام من آيات القرآن التشريعية/ عبد القادر السعدي: ٤٢ - ٤١.

مهماً في تأمين الاعتقاد، بل مرجعاً أساسياً في جدل المتكلمين في طائفه من فروع العقيدة<sup>(١)</sup>. يقول ابن الطيب الفاسي (ت ١١٧٠ هـ) : وغاليته [ أي النحو ] الاحتراز عن الخطأ في اللسان، والاستعانة به على فهم معاني الكتاب والسنة وسائل الفقه ومخاطبة العرب بعضهم البعض<sup>(٢)</sup>.

ولئن جزنا الجانب النظري والتمسنا نماذج تحليلية في عبارات نحاتنا، لوقفنا على الطاقة المتفجرة التي يتحجنها النحو العربي في السبر عن دقائق الاستعمال، وخصوص الترکيب، قال سيبويه في باب الإخبار عن النكرة بالنكرة " وذلك قوله: ما كان أحد مثالك، وما كان أحد خيراً منك... وإنما حسن الإخبار هنا عن النكرة حيث أردت أن تنتفي أن يكون في مثل حالة شيء أو فوقه، لأن المخاطب قد يحتاج إلى أن تعلمك مثل هذا، وإذا قلت: كان رجل ذاهباً، فليس في هذا شيء تعلمه كان جهله. ولو قلت: كان رجل من آل فلان فارساً حسناً، لأنه قد يحتاج إلى أن تعلمك أن ذاك في آل فلان وقد يجهله، ولو قلت: كان رجل في قوم عاقلاً لم يحسن لأنه لا يستدرك أن يكون في الدنيا عاقل وأن يكون من قوم. فعلى هذا النحو يحسن ويُقْبِح<sup>(٣)</sup>".

وقال الفراء (ت ٢٠٧ هـ) في قوله تعالى: **لَوَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا** **أَيْدِيهِمَا** [المائدة/٣٨]: " مرفوعان بما عاد من ذكرهما، والنصب فيهما جائز، كما يجوز: أزيد ضربته و أزيداً ضربته؟ وإنما تختار العرب الرفع في **لَوَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ** لأنهما غير مؤقتين فوجههما توجيه الجزاء كقولك من سرق فاقطعوا يده، فـ (من) لا يكون إلا رفعا ولو أردت سارقاً بعينه أو سارقةً بعينها كان النصب هو وجه الكلام"<sup>(٤)</sup>.

(١) ينظر: الخصائص: ٣ / ١٧٣.

(٢) فيض نشر الانشراح من روض طي الاقتراح / محمد بن الطيب الفاسي: ١ / ٢٤٢.

(٣) الكتاب: ١ / ٥٤ ، وينظر المقتضب / محمد بن يزيد المبرد: ٤ / ٨٨.

(٤) معاني القرآن: ١ / ٣٠٦.

ويقول المبرد: " وتقول: لا يقم زيد ولا يقعد عبد الله، إن عطفت نهياً على نهي وإن شئت قلت: لا يقم زيد ويقعد عبد الله وهو بإعادتك (لا) أوضح وذلك لأنك إذا قلت: لا يقم زيد ولا يقعد عبد الله تبين لك أنك قد نهيت كل واحد منهما على حياله، وإذا قلت: ويقعد عبد الله بغير (لا) فهذا وجه، وقد يجوز أن يقع عند السامع أنك أردت لا يجتمع هذان"<sup>(١)</sup>.  
وعلق ابن جني على قول النابغة الجعدي<sup>(٢)</sup>:

**خِيطٌ عَلَى زَفَرَةٍ فَتَمَّ وَلَمْ  
يَرْجِعْ إِلَى دَقَّةٍ وَلَا هَضَمٍ**

فائلًا: " وتأويل ذلك أن هذا الفرس لسعة جوفه، وإيقار محرمه، كأنه زفر، فلما اغترق نفسه ببني على ذلك، فلزمته تلك الزفرة فصيغ عليها لا يفارقها، كما أن الاسم بني مع (لا) حتى خلط بها لا تفارقها ولا يفارقها"<sup>(٣)</sup>. وقال ابن الحاجب (ت ٦٢٦ هـ) في قوله تعالى {وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً} [الأنفال/٢٥] " والظاهر أنه نهي والمعنى: واتقوا فتنة مقولا فيها لا تصيبن الذين ظلموا منكم، والنهي في الظاهر ل الفتنة، والمعنى المتعرضين لها، والفعل الإصابة، والمعنى التعرض للإصابة وقد يعدل الناهي عن الشيء المسبب لأنّه هو المقصود بالنهي، وإذا انتقل إلى المسبب أسنده إلى ما هو فاعل له . فكذلك هنا فكأنه قال: لا تتعرضوا ل الفتنة التي يصيب المتعرضين بلاؤها، فعدل عن التعرض الذي هو سبب إلى الإصابة التي هي مسبب، فعلى هذا يكون الظالمون مخصوصين بالإصابة، لأن المعنى لا يتعرض متعرض ل الفتنة خاصة . . . ثم ذكر المتعرض بلفظ الظالم تشبيعاً عليه للصفة التي يكون عليها عند التعرض"<sup>(٤)</sup>. هذه النصوص وإن طالت - وغيرها كثير - قد ازدحمت فيها

(١) المقتضب: ١٣٤ / ٢.

(٢) ينظر: شعر النابغة الجعدي: ٥٦ ، ولسان العرب: مادة (هضم) ٦١٤/١٢ .

(٣) الخصائص: ١١٢ / ٢.

(٤) الأمالى النحوية: ٣٩ - ٤٠ .

المعالجات النحوية المستندة إلى القواعد المقررة في النحو العربي، ودارت في تلك الدلالة والبحث عن الفوارق الأسلوبية في النص، واللاحظ أنها لم تشغل البتة بقضية الصحة النحوية البحثة التي تلزم المتكلمين مستوىً صوابياً لا يغادرونها، بل قامت على "تقرير جهات الكلام ومعايير التفكير"<sup>(١)</sup>، والإفادة من الاحتمالات الدلالية والإعرابية التي يزودها النظام النحوي.

وقد سلفت إشارتنا إلى المواجهة بين الصنعة النحوية والمعنى في القاعدين اللتين ذكرهما ابن جني وابن هشام، ولقد كان لذلك واقع في أعمال نحاتنا، إذ منعوا وجوهاً من الأعاريب تجييزها الصنعة، لأجل أن المعنى لا يقبلها، ومن ذلك قوله تعالى: {وَلَا يَحْرُنَّكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا} [يونس/٦٥] إذ أعربوا الجملة الأخيرة مستأنفة لا معمولة للقول، إذ يصير المشركون قائلين لهذه الجملة، ويكون النبي ﷺ محزوناً لأجل ذلك، وهو معنى فاسد<sup>(٢)</sup>. ومن ذلك أيضاً قوله تعالى: {فَلَوْلَا نَصَرَهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا إِلَهًا} [الأحقاف/٢٨] إذ أعرب الزمخشري (الله) مفعولاً ثانياً للفعل (اتخذ) والأول ضمير محذوف، وقرباناً (حال) وقال: "ولا يصح أن يكون قرباناً مفعولاً ثانياً والله بدلاً منه لفساد المعنى"<sup>(٣)</sup>، ووضح ابن هشام وجه الفساد بأن المعنى يؤول إلى ذمهم على اتخاذ هذه الآلة قرباناً، فكأنهم أمروا أن يتخذوا الله تعالى قرباناً، والله لا يتقرب به إلى غيره بل يتقرب إليه بغيره، ومثل ذلك قول الرجل لابنه: اتخذت فلاناً معلماً غيري، كان منكراً عليه نسبة التعليم على غيره، وأمراً إياه

(١) بنية العقل العربي: .٤٦

(٢) ينظر: إعراب الجمل وأشباه الجمل: ٣٩.

(٣) الكشاف: ٣٠٢ / ٢

اتخاذه معلماً<sup>(١)</sup>، وقد وقف الدكتور محبي الدين توفيق على نماذج كثيرة مما ترك فيها وجه نحوي تجيزه الصنعة و يمنعه المعنى<sup>(٢)</sup>.

و جرد النهاة الأركان الأساسية للجملة التي تعطي معها فائدة يحسن السكوت عليها، وهي الفعل والفاعل والمبتدأ والخبر، وما سواها زائد على أصل هذا المعنى أو الفائدة، فليس ذكرها من هذه الحيثية لازماً، لكن قد توجب الدلالة ذكر هذه الأمور أو تقدمها أو تأخرها، قال ابن يعيش: " واعلم أن الطرف إذا كان خبراً فالأحسن تقديمها، وإذا كان لغوًا فالأحسن تأخيره مع أن كلاً جائز، وهمما عربيان . . . فأما قول الشاعر<sup>(٣)</sup>:

لتقربن قرابةً جلدياً ما دام فيهنْ فصيل حياً

وقد دجا الليل فيها هيا

فإنه قدم الجار وال مجرور مع أنه لغو، لأنه شعر والشاعر له أن ي يأتي بالجائز وإن لم يكن المختار، مع أنه قد أفاد بقوله (فيهن) المعنى المراد، ولو حذف (فيهن) لكان على معنى آخر، وهو التأييد كقولك: لا أكلمك ما طار طائر، وما طلعت الشمس. فلما كان المعنى يتقتضي وجود (فيهن) إذ المعنى عليه، ولو اسقط لتغير المعنى، فصار في لزومه و مسيس الحاجة إليه كالخبر بذلك قدمه<sup>(٤)</sup>.

و ثمة منحى آخر سلكه النهاة في الكشف عن دلالات النصوص، وهو الوجوه الإعرابية للجملة أو التركيب الواحد، إذ يعني ذلك فهم غير دلالة واحدة من التركيب، ومن ذلك قول الزمخشري(ت ٥٣٨هـ) في قوله تعالى: { مَا يَقَالُ

(١) ينظر: مغني اللبيب: ٢ / ١٩٤.

(٢) ينظر: فساد المعنى وأثره في توجيه الإعراب/ د. محبي الدين توفيق إبراهيم: مجلة آداب الراقيين، العدد (٣٠) ، السنة ١٩٩٧ . ٦.

(٣) هو ابن ميادة، ينظر: شعر ابن ميادة/ جمع وتحقيق محمد نايف الدليمي: ١٠٥.

(٤) شرح المفصل: ٧ / ٩٦

لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِرَسُولٍ مِنْ قَبْلِكَ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عَقَابٍ أَلِيمٍ] [٤٣]: "أَيُّ مَا يَقُولُ لَكَ كُفَّارُ قَوْمِكَ إِلَّا مِثْلُ مَا قَالَ لِرَسُولٍ كُفَّارُ قَوْمِهِمْ مِنَ الْكَلْمَاتِ وَالْمَطَاعِنِ فِي الْكِتَابِ الْمَنْزَلَةِ . . . وَيُجُوزُ أَنْ يَكُونَ: مَا يَقُولُ لَكَ اللَّهُ إِلَّا مِثْلُ مَا قَالَ لِرَسُولٍ مِنْ قَبْلِكَ، وَالْمَقْولُ هُوَ: {إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عَقَابٍ أَلِيمٍ}"<sup>(١)</sup>، فَالْوَلْجَهُ الْأُولُ يَجْعَلُ الْجَمْلَهُ الْأُخْرِيَهُ اسْتِئْنَافِيَهُ، وَالثَّانِي يَجْعَلُهَا بَدْلًا مِنَ الْاسْمِ الْمَوْصُولِ.

وَيَقُولُ ابْنُ الْأَبْنَارِيِّ (ت٥٧٧هـ) فِي قُولِهِ تَعَالَى: {اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوَنَّهَا} [الرَّعد/٢]: "يُجُوزُ أَنْ تَكُونَ الْبَاءُ فِي (بِغَيْرِ) مَتَّعِلَّةٍ فِي مَوْضِعِ نَصْبٍ عَلَى الْحَالِ مِنَ السَّمَاوَاتِ، وَيَكُونُ الْمَعْنَى أَنَّهُ لَيْسَ ثُمَّ عَمِدَ الْبَتَّة، وَيُجُوزُ أَنْ تَكُونَ فِي مَوْضِعِ جَرٍ لِأَنَّهَا صَفَّةٌ لِعَمَدٍ وَيَكُونُ الْمَعْنَى أَنَّ ثُمَّ عَمِدًا وَلَكِنْ لَا تَرَى" <sup>(٢)</sup>.

وَمِنْ مَظَاهِرِ اعْتِنَاءِ النَّحَاةِ بِالدَّلَالَاتِ الَّتِي تَسْتَندُ إِلَى التَّرَاكِيبِ الْنَّحُويَّةِ، وَقَوْفِهِمْ عَلَى التَّرَاكِيبِ الَّتِي تَحْتَمِلُ غَيْرَ دَلَالَةٍ وَاحِدَةٍ، إِذَا ذَاكَ مِنْ مَظَاهِرِ الْاِتِّسَاعِ فِي التَّعْبِيرِ عَنِ الْمَعْنَى فِي الْعَرَبِيَّةِ، وَقَدْ خَصَّ ابْنُ جَنِيِّ بَابًا لِهَذَا الشَّأنَ أَسْمَاهُ (بَابٌ فِي تَوْجِهِ الْلَّفْظِ الْوَاحِدِ إِلَى مَعْنَيَيْنِ اثْتَيْنِ) ذَكَرَ فِيهِ أَكْثَرُ هَذَا الْبَابِ يَرْجِعُ إِلَى أَنْ يَنْفَقِ الْمَبْنَى الْبَتَّةَ وَلَكِنَّ الْاِخْتِلَافُ فِي تَأْوِيلِهِ فَأُورِدُ عَلَيْهِ الْمَثَلُ الْقَائِلُ: هَذَا أَمْرٌ لَا يَنْادِي وَلِيَدِهِ، فَقَالَ: "فَالْلَّفْظُ غَيْرُ مُخْلَفٍ فِيهِ، وَلَكِنَّ يَخْتَلِفُ فِي تَفْسِيرِهِ، فَقَالَ قَوْمٌ: إِنَّ الْإِنْسَانَ يَذْهَلُ عَنْ وَلَدِهِ لِشَدَّتِهِ . . . وَقَالَ قَوْمٌ: أَيُّ هُوَ أَمْرٌ عَظِيمٌ، فَإِنَّمَا يَنْادِي فِيهِ الرِّجَالُ وَالْجَلَّةُ، لَا إِلَمَاءُ وَالصَّبِيَّةُ. وَقَالَ آخَرُونَ: الصَّبِيَّانُ إِذَا وَرَدَ الْحَيُّ كَاهِنٌ أَوْ حَوَاءُ أَوْ رَقَاءُ حَشَدُوا عَلَيْهِ، وَاجْتَمَعُوا لَهُ، أَيُّ لِيْسَ هَذَا الْيَوْمُ بِيَوْمِ أَنْسٍ وَلَهُوَ، إِنَّمَا هُوَ يَوْمٌ تَجْرِيدٌ وَجَدٌ. وَقَالَ آخَرُونَ – وَهُمْ أَصْحَابُ الْمَعَانِي

(١) الكشاف: ٤ / ١٩٦ - ١٩٧.

(٢) البيان في غريب إعراب القرآن: ٤٧ / ٢، وينظر: معاني القرآن وإعرابه/ الزجاج: ٣ / ١١١.

— أي: لا وليد فيه فينادى، وإنما فيه الكفارة والنهاية<sup>(١)</sup>، ويحتمل أيضاً أن يكون دالاً على الخصب والنماء وكثرة الأموال " فإذا أهوى الصبي إلى شيء ليأخذه، لم ينبهه عن أخذه، ولم يصح به لكتترته عندهم "<sup>(٢)</sup>.

وبالمقابل أيضاً وقف النحاة على أساليب الدلالة المتعددة على المعنى الواحد، فكان عندهم للأمر والنهي والنفي غير طريق للدلالة عليه والتعبير عنه، وهو ما عناه ابن جني في باب (إيراد المعنى المراد بغير اللفظ المعتاد) ووقف الدكتور فاضل السامرائي عند هذا النهج من النحاة، فأورد عليه نماذج كثيرة مغنية<sup>(٣)</sup>.

### جـ مَفْهُومُ الإِعْرَابِ وَدَلَالَتُهُ :

#### ١- مَفْهُومُ الإِعْرَابِ :

ونشير إلى قضيتين في النحو العربي لهما اتصال بالدلالة لا مناص من التعرض لهما، أما الأولى، فهي الإعراب. فلن كان الإعراب أجلى خصائص العربية إذ " جعله الله وشيا لكلامها، وحلية لألفاظها، وفارقًا في بعض الأحوال بين الكلمين المتكافئين والمعنيين المختلفين"<sup>(٤)</sup> ومظهراً من مظاهر تَحَضُّرِ اللغات، وتمدُّنها وسبيلاً إلى الاقتصاد في التعبير عن الأغراض<sup>(٥)</sup>، فإن ثمة إشكالية ما من بد من معالجتها، فإذا قرر " أن الألفاظ مغلقة على معانيها حتى يكون الإعراب هو الذي يفتحها، وأن الأغراض كامنة فيها، حتى يكون هو

(١) الخصائص: ٣ / ١١٦ - ١١٧.

(٢) مجمع الأمثال/الميداني: ٢ / ٣٩٠.

(٣) ينظر: الخصائص: ٢ / ٣٢٠ ، والجملة العربية والمعنى: ١٠٠، ١٠٨.

(٤) تأويل مشكك القرآن/ ابن قتيبة: ١٤.

(٥) ينظر: تاريخ آداب العرب/ مصطفى صادق الرافعى: ١ / ٢١٨ ، ونحو وعي لغوي/مازن المبارك: ٧٤، والتراكيب النحوية من الوجهة البلاغية عند عبد القاهر: ٦١.

المستخرج لها<sup>(١)</sup> فإن التنظير النحوي من جهة ومعالجات النص التي اشتغل بها النحاة من جهة أخرى تضعننا حال تسؤالين نُؤْطِرُ بهما الإشكالية:

١. ما حقيقة الإعراب الذي تعزى إليه هذه الفاعلية في تحليل النص؟
٢. ما المعنى الذي يدل عليه الإعراب؟ فهو الوظيفي أم التركيبي أم الدلالي؟

وبصدق الإجابة عن التساؤل الأول نقول: لقد كان للإعراب في تراثنا النحوي مفهومان:

الأول: هو ما شاع ترداده في حدود المتأخرین، آخذًا جانبًا نظریاً، وله مفهومان، فذهب ابن درستویه (ت٤٧٣هـ) والشلوبین (ت٤٥٦هـ) وابن الحاجب وابن مالک (ت٦٢٢هـ) – ونسبة إلى المحققین من النحاة – وابن هشام وابن خروف (ت٤٥٧هـ) والأشمونی (ت٩٠٠هـ) والسيوطی (ت١١٩هـ) وجمهور النحاة إلى أن الإعراب هو ذات العلامة الموجودة في آخر الاسم أو على آخره<sup>(٢)</sup>، فهو أمر لفظي. في حين ذهب الأعلم الشنتمري (ت٤٧٦هـ) والرضی (ت٦٨٦هـ) وأبو حیان (ت٤٥٧هـ) وطافة من المحققین المتأخرین – وعزم ذلك إلى سیبویه – إلى أن الإعراب معنی، وهو تغیر أو اخر الكلم لاختلاف العوامل الداخلية عليها لفظاً أو تقديرأً، ولما كان الاختلاف معنیً صح أن الإعراب أمر معنوي<sup>(٣)</sup>.

(١) دلائل الإعجاز / ٢٢.

(٢) ينظر: شرح ملحة الإعراب/ الحريري: ٢٦، والإنصاف في مسائل الخلاف/ ابن الأنباري: ١/٢٠ ، وشرح التسهيل/ ابن مالک: ١١/٤٢ ، وارتشاف الضرب من لسان العرب/ أبو حیان: ١١/٤١٣ ، وشرح ابن الناظم/ بدر الدين ابن مالک: ١٦ ، وهمع الهوامع شرح جمع الجوامع/ السيوطی: ١/١٣ – ١٤ .

(٣) ينظر: الكتاب: ١/١٣ ، والنکت في تفسیر كتاب سیبویه/ الأعلم الشنتمري: ١/٤٠١ ، والإيضاح في شرح المفصل/ ابن الحاجب: ١/١١٢ ، وشرح الرضی على الكافية/ رضی الدين الاسترابادي: ١/١٧ ، وارتشاف الضرب: ١/٤١٣ ، وحاشية الصبان على شرح الأشمونی: ١/٧٢ .

الثاني: هو الجانب العملي التطبيقي للإعراب، فالنحوة في أعاريبهم قد انسعوا، بحيث كان عندهم قسيماً لمفهوم النحو كله، فتكلموا – وهم يعربون – عن جميع أنظمة النحو، وترابطيه، والعلاقات الترابطية القائمة بين أركان الجملة المحققة لها أقسامها، وأثر المفردات على مستوى المعجم والصيغة، والاحتمالات الإعرابية وما تتحققه من توسيع في المعنى<sup>(١)</sup>. وما العلامات في هذا التصور إلا جزء منفرد من عدة أجزاء في التحليل النحوي. وإذا كان السيوطي قد نقل حاج الطائفة الأولى شافعاً حديثه بالأدلة، ساكتاً عن الثمرة المتحصلة من خلفه<sup>(٢)</sup>، فإن لنا ملحوظين في المسألة:

١. إن مؤدي الخلاف في المسألة واحد، وهو انحصر في الحركات، وهي قرينة دلالية واحدة من قرائن النحو.
٢. إن الخلاف في المسألة شكلي وليس من ورائه طائل يفيد في التحليل النحوي، إذ ما دامت العلامات دلائل على المعنى، فليس من جدو في البث بأنها ذات الإعراب أو أنها شيء ثانٍ.

### **دلالة الإعراب:**

أما قضية المعنى الذي يدل عليه الإعراب فهي من المسائل ذات العقادة والتشعب، فإذا كانت كلمة النحو قد اتفقت على أن الإعراب هو الإبانة عن المعاني بالألفاظ، وأن كينونته هي أن يميز بين الكلامين المتكافئين أو المعنيين المختلفين<sup>(٣)</sup>، فإن المنقري لتصووصهم في هذا الأمر لا يكاد يخرج بمفهوم واحد

(١) ينظر: النحو الوفي / عباس حسن: ١ / ٧٤ (من الهامش) ، ودراسات في اللغة والنحو العربي: حسن عون: ٥٩.

(٢) ينظر: همع الهوامع: ١ / ١٣ ، والأشباء والنظائر: ١ / ٧٢ .

(٣) ينظر: تأويل مشكل القرآن: ١١ ، والإيضاح في علل النحو / الزجاجي: ٦٩ ، والخصائص: ٤٦ / ١ .

للمعنى الذي بدل عليه الإعراب، فالظاهر من حديث ابن قتيبة (ت ٢٧٦ هـ) والزجاجي (ت ٣٣٧ هـ) وابن جني والزركشي (ت ٧٨٢ هـ) أنه المعنى النحوي أو الوظيفي الذي قدمه عبد القاهر الجرجاني بأنه "أن تعمد إلى اسم فتجعله فاعلاً لفعل أو مفعولاً، أو تعمد إلى اسمين فتجعل أحدهما خبراً عن الآخر...".<sup>(١)</sup>

وابن الفارس (ت ٣٩٥ هـ) كانت مساحة الإعراب أفسح عنده، إذ وجدها يعتمد العلامات في التفريق بين المعاني، ويعتمد كذلك مقامات القول وأساليب الكلام المتنوعة، يقول: "ثم يقولون: هذا غلاماً أحسنَ منهُ رجلاً، يريدون الحال في شخص واحد، ويقولون: هذا غلاماً أحسنَ منهُ رجلٌ فهما رجلان"<sup>(٢)</sup>، لذا يبدو لنا أن المعنى عند ابن فارس هو المعنى التركيبي المتحصل من مجموع التركيب بعلاماته وعلاقته الداخلية. ويبدو لنا في هذه القضية الملاحظ الآتي:

١. بدل الإعراب في مفهومه النظري المقصور على العلامات، على المعاني النحوية أو الوظيفية، وهو ما ينتَرِجُ من تعريف جمهرة النحاة.

٢. بدل الإعراب بحسب الرؤية التي قدمها ابن فارس على المعاني التركيبية.
٣. بدل الإعراب في مفهومه العملي على المعاني النحوية الدلالية والمعاني التركيبية، على أنه لا يخفى أن ثمة تلازمًا بين هذه المعاني، فضلاً عما يستعمله الإعراب من مكونات دلالية أخرى تُسْهِم في الكشف عن المعنى.

وتأسِيساً على ما مر، نتطرق هنا إلى مسألة تتصل بالمعنى والإعراب، فقد نصَّ النحاة على أن الإعراب فرع المعنى، وأن أول واجب يقع على المعرب هو أن يعي معنى ما يعرب<sup>(٣)</sup>. ثم لم يلبثوا أن قالوا: إن الإعراب دليل على

(١) دلائل الإعجاز: ٤٤. وينظر: تأويل مشكل القرآن: ١١، والإيضاح في علل النحو: ٦٩، والخصائص: ٤٦/١.

(٢) الصاحبي في فقه اللغة/ ابن فارس: ١٦١ - ١٦٢.

(٣) ينظر: معنى الليبب: ٢/١٨٥ ، والبرهان في علوم القرآن: ٢١٠.

المعنى، فأنى يستدل المُعرِّب بالإعراب على المعنى؟ وقد توقف إعرابه على فهم المعنى في الوقت نفسه، وهل هذا إلا دور كما يقول المناطقة؟ ووجه الخلاص من هذا المشكل أن نقول: إن على المُعرِّب تحقيق معرفة عامة بمعنى التركيب، أو القصد العام الذي سيق له الكلام ليقفه ذلك على العلاقات الداخلية المكونة للنص، ومن ضمن ذلك معاني المفردات المشكلة لنسجه، ثم إن الإعراب بهديه إلى المعاني التراكيبية ثم الدلالية التي هي أقصى مرمى يحاول المُعرِّب، ومن بين تلك المعاني الوجوه التي تفهم من التركيب إذا ما احتمل أكثر من إعراب واحد.

#### د - الصنعة اللفظية في الدراسات النحوية

وأما القضية الثانية، فهي إشارة النحاة إلى أن النحو صنعة لفظية لا التفات فيها إلى المعنى، يقول ابن يعيش في الفاعل: " ويؤيد إعراضهم عن المعنى عندك وضوحاً إنك لو قدمت الفاعل فقلت: زيد قام لم يبق عندك فاعلاً وإنما يكون مبتدأ وخبراً معرضاً للعوامل اللفظية"<sup>(١)</sup>، فتكون مباحث المعنى أو الدلالة بحسب هذا المنطلق مطروحة. والحق أن النحاة أرادوا في ذلك ضبط المبني اللغوي، وتقعيد القواعد والأصول النحوية وطردها على نحو لا يختلف، وهذه سمة من سمات العلم المضبوط<sup>(٢)</sup>، والمبني اللغوي قد حق لهم ذلك، إذ لا يختلف في إسناد الألفاظ وتعليقها ببعض فاعلية أو مفعولية أو غيرها من صور التعلق إلا فيما ندر، فاللفظ منضبط، وليس المعنى كذلك، لتدخل عوامل مختلفة فيه نفسية أو فكرية أو فلسفية أو بيئية إلى آخر ما هنالك مما له أثر في المعاني عند الناس<sup>(٣)</sup>. و قريب من هذا اجتناب الفقهاء المشقة علة في رخص السفر لأنها

(١) شرح المفصل: ١ / ٧٤.

(٢) ينظر: الأصول / تمام حسان: ١٤.

(٣) ينظر: علم الدلالة/ بالمر: ٣، ومفاتيح الألسنية: ١١٩ - ١٢٠، ونظريّة المعنى في النقد العربي: ٧.

لا تتضيّط، واعتمادهم المسافة لانضباطها، فالقوم هنا يقعدون أنظمة نحوية ثابتة مطردة لها بناؤها ودلالاتها الخاصة.

ولا يتعارض هذا مع المباحث الدلالية لديهم، لأنهم اجتبوا المعاني في تقييد القواعد وضبط الأنماط نحوية، أما الدلالات فهي أمور جائبة من وراء هذه المبني، وقد شرح ابن جني جانباً من ذلك في (باب في الدلالة اللفظية والصناعية والمعنوية) فقال: "اعلم أن كل واحدة من هذه الدلائل معد مراعي مؤثر، إلا أنها في القوة والضعف على ثلاث مراتب: فأقوىهن الدلالة اللفظية ثم تليها الصناعية ثم تليها المعنوية. . . فمنه جميع الأفعال، ففي كل واحد منها الأدلة الثلاثة، ألا ترى إلى (قام) ودلالة لفظه على مصدره، ودلالة بنائه على زمانه، ودلالة معناه على فاعله، فهذه ثلاث دلائل من لفظه وصيغته ومعناه، وإنما كانت الدلالة الصناعية أقوى من المعنوية من قبل أنها وإن لم تكن صورة يحملها اللفظ ويخرج عليها ويستقر على المثال المعترض بها، فلما كانت كذلك لحقت بحكمه، وجرت مجرى اللفظ المنطوق به، فدخلت بذلك في باب العلوم المشاهدة، وأما المعنى فإنما دلالته لاحقة بعلوم الاستدلال وليس في حيز الضروريات" (١).

#### هـ أعمال النحاة في نقد فريق من المحدثين:

وبالرغم مما أسلفنا عرضه وتقديمه من أثر للنحو في المعالجات الدلالية، وقيمة عند نحاتنا بوصفه مكوناً مهماً وأساسياً من مكونات التحليل اللغوي، فقد نقدت طائفة من الدارسين المحدثين النحاة والنحو العربي، صادرين عن رؤى شتى، من الممكن إجمالها بأن النحو العربي قوالب صماء وقواعد شكلية مُطْرحةً المعنى، وفارغة منه، أما الجدوى من دراسة النحو فأمر له المنزلة الثانية عند النحاة بعد اشتغالهم بالتحليل العقلي (٢). ولقد أصبح النحاة بقواعدهم تلك قيوداً

(١) الخصائص: ٣ / ٦٩، والدلالة المعنوية تسمى أيضاً (الالتزامية).

(٢) ينظر: في النحو العربي نقد وتجهيز/ مهدي المخزومي: ١٥.

غليظة تحد من كل إنتاج أدبي<sup>(١)</sup>، لأن عنايتهم قد انصبت على جانب العمل الذي شغلهم عن دراسة نظام الجملة، وتشكلاتها، وما يتربى على ذلك من فائدة<sup>(٢)</sup>، ولما قصر النّحّاة تعريفهم النحو على أواخر الكلمات، ضيّعوا علينا الوقوف على أسرار التعبير العربي<sup>(٣)</sup>، وما من داء لهذه الأدواء التي دبت في جسد النحو إلا أن يدمج علم المعاني بال نحو لتعود إليه روحه السليبة<sup>(٤)</sup>.

هذه نقدات هذا الفريق من المحدثين، وليس من شأننا هنا الرد، لأن ما أسلفناه من حديث، وما يستقبلنا من فصول البحث، فيه رد على كثير من تلك الدعاوى، وليس من شأننا أيضاً أن نناقش كيف يدمج علم المعاني بال نحو، وهما علمان مستقلان منهجاً وتناولاً<sup>(٥)</sup> بل غاية ما نسعى إليه هنا هو أن نبني رأياً في هذا التوجه من حيث أسبابه ونتائجها:

١. صدر أغلب هؤلاء الباحثين – فيما يبدو – في أحکامهم عن دراسات فريق من المتأخرین، الذين قد يُغفل أحدهم الإشارة إلى الدلالات المترتبة على النظام النحوی، أو من جعل دراسته النحویة مزيجاً معرفیاً، نجد فيه الفقه والمنطق والجدل والكلام. أو أنهم – أي هؤلاء الدارسين المحدثين – صدوا عن دراسات المستشرقين ومن تابعهم من الدارسين العرب.

٢. في هذه المزاعم من الجرأة والافتئات على سلف الأمة مافيها، وهو الأمر، قد يتربى عليه جيل من الدارسين، لا يعرفون لعالم حرمة، ولا تعطفهم على جهود سلفنا آصرة.

(٣) ينظر: من أسرار اللغة/ إبراهيم أنيس: ١٦٩.

(٤) ينظر: البحث النحوی عند الأصوليين/ مصطفى جمال الدين: ١٠.

(٥) ينظر: إحياء النحو/ إبراهيم مصطفى: ٣، ٧.

(٢) ينظر: اللغة العربية معناها وبناؤها/ تمام حسان: ٣٣٦، وفي النحو العربي نقد وتجيئ: ٢٢٥ – ٢٢٦، وفي اللغة ودراستها/ محمد عيد: ٢٥٠ ، والتركيب النحوی من الوجهة البلاغية عند عبد القاهر: ٣٢٤، والبحث النحوی عند الأصوليين: ٢٩٩.

(٣) ينظر: التركيب النحوی من الوجهة البلاغية عند عبد القاهر: ٢٤١.

٣. ليس من المقبول أن نتبني منهجاً لغوياً حديثاً، مما أفرزته الدراسات الغربية ونحتمه على العربية بوصفه السبيل الوحيد لا يضل سالكه، وجعل منه دليلاً على قصور نحونا العربي، لأن هذه المناهج قد تلاحت، وربما نسخ بعضها بعضاً، فضلاً عما وقعت فيه من تناقض<sup>(١)</sup>، ثم إن التعويل على هذه المناهج قد يُنشئ فيينا جيلاً مبتوت الصلة عن تراثه وجذوره ، فيكون صيداً سهلاً، وألوبية بيد الطامعين في ضرب الأمة من داخلها.

٤. إن دراسة المعنى في حد ذاتها، والوقوف على تصوره عند نحاتنا ليس بالأمر الهين، ولعل ذلك واحد من الأسباب التي حلأت الدارسين المعاصرین عن دراسته وعن التعرف الحقيقي له في جهود نحاتنا، يقول الدكتور مصطفى ناصف: " وما يزال تصور النحو العربي لمسألة المعنى من الأمور المهملة، التي عزف عنها الدارسون المحدثون لصعوبتها و حاجتها إلى دراسات كثيرة منفرقة في الفلسفة واللغة وفروع أخرى من الثقافة العربية"<sup>(٢)</sup>.

(١) ينظر على سبيل المثال: مباحث في علم اللغة واللسانيات/ د. رشيد العبيدي: ٢٣٠، والتناقض بين المذاهب الألسنية الحديثة/ د. رشيد العبيدي. دراسات للأجيال: العدد ٤، السنة الثانية ١٩٨٧: ١٠٥ .

(٢) نظرية المعنى في النقد الأدبي/ مصطفى ناصف: ٧.